

An einen Haushalt
Amtliche Mitteilung
Zugestellt durch Post.at

MELLAUER INFO



Ausgabe 35 | Oktober 2021



Inhalt

Vorwort	3
Gemeinde	4 - 7
Tourismus	8
Soziales	9
Kindergarten	10
Volksschule	11
Vereine	11 - 22
Landwirtschaft	23 - 24

Impressum

Gemeinde Mellau
Platz 292, 6881 Mellau
Tel. 05518/2204
E-Mail: gemeindeamt@mellau.at

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Tobias Bischofberger
Erscheinungsort: Mellau



Liebe Mellauerinnen und Mellauer!

Zuerst einmal können wir gemeinsam auf eine - zwar noch nicht ganz abgelaufene, aber dennoch - **erfreuliche Sommersaison** zurückblicken. Die Nächtigungszahlen haben unsere Erwartungen zum Glück übertroffen und wir freuen uns gemeinsam mit allen, die das möglich gemacht haben. Ein spezieller Dank gilt unseren Tourismusbetrieben im Dorf - denn nur mit einem langfristig funktionierenden Tourismus schaffen wir es auch, unsere Mellauer Infrastruktur auf diesem Niveau zu halten und auszubauen.

Leider gibt es aber auch Entwicklungen, die Grund zur Besorgnis geben. So kämpfen wir derzeit fast in allen Bereichen und speziell im Tourismus mit **Arbeitskräftemangel**. Die Auswirkungen sind hier spürbar - so schließen in der ganzen Region z.B. immer mehr Restaurants oder Hotels bieten nur mehr Service für Hausgäste an. Hier gilt es entschlossen gegenzusteuern und auch kreative Lösungen für unsere Region zu entwickeln. So arbeitet die Regio Bregenzerwald derzeit an einem neuen strategischen Leitbild und das Land an einer neuen Tourismusstrategie. Auch in den witus-Gemeinden versuchen wir hier, noch vor der Wintersaison gemeinsam Akzente zu setzen.

Außerdem gehört es leider auch zur Aufgabe einer Gemeinde, Fehlentwicklungen, die dadurch entstehen könnten, entschlossen gegenzusteuern. Das ist schwierig und nicht immer einfach.

Aber auch die **Coronapandemie** ist noch nicht ganz vorbei. Hier gilt nach wie vor mein entschlossener Aufruf, sich impfen zu lassen und auch die Auffrischungsimpfung nicht zu versäumen. Dazu hat das Land ja eine eigene Plattform im Internet unter **www.vorarlberg.at/vorarlbergimpft** eingerichtet. Aber auch wir im Gemeindeamt sind gerne behilflich, wenn es darum geht, einen Impftermin gemeinsam mit unserer Gemeindeärztin zu organisieren. Einfach für einen kostenlosen „Impfcheck“ vorbeischauchen!

Ganz generell bin ich aber sehr zuversichtlich, dass wir all diese Herausforderungen gemeinsam und „mitanand“ schaffen werden. So freut es mich auch sehr, dass den ganzen Sommer über und auch jetzt im Herbst wieder **zahlreiche Veranstaltungen** stattgefunden haben und stattfinden.

Ich bin derzeit fast täglich bei verschiedenen Treffen, Versammlungen und Vorträgen mit dabei. Ein besonderer Dank gilt hier allen, die Veranstaltungen bei uns im Dorf organisiert und möglich gemacht haben - nicht zuletzt allen Vereinen, Veranstaltern und den zahlreichen Akteuren des Kindersommerprogramms, das heuer erstmals gemeinsam mit der Gemeinde Schnepfau organisiert wurde.

Es freut mich auch insgesamt, dass unsere Vereine, unser Dorf und unsere Region wieder **„zum Leben“ erwacht** sind und wir uns gemeinsam darüber freuen dürfen. Denn das macht uns aus - Zusammenkommen, Zusammensein und **Zusammenhalten!**

Zum Schluss dieses Vorworts wünsche ich euch allen viel Spaß beim Lesen dieser Ausgabe. Außerdem möchte ich mich bei meinem Gemeindevorstand, dem Gemeindevorstand, der Gemeindevertretung sowie bei euch allen herzlich bedanken - denn es gibt zahlreiche Menschen die mich immer wieder - in dieser oft verrückten Coronazeit - unterstützen.

Euer Bürgermeister Tobias Bischofberger



GEMEINDE

Neue Gemeindesekretärin



Ich bin Katja Wirth und freue mich das Team der Gemeinde verstärken zu können. Nach einigen Jahren im Tourismus in Lech Zürs zieht es mich zurück in meine Heimat und ich wohne jetzt wieder in Bezau.

Nachdem ich zu Beginn meiner Tätigkeit in Lech-Zürs das Team der Gästeinformation geleitet habe, war ich die letzten Jahre direkt für Veranstaltungen vor Ort zuständig.

Einige meiner neuen Aufgaben in Mellau habe ich schon kennenlernen dürfen und ich freue mich auf die neue Herausforderung bei all euren Anliegen behilflich sein zu können.

Info für Jugendliche

Umwerfend günstige Ski-Saisonkarten!

Der nächste Winter kommt bestimmt! Der Vorverkauf der Winter-Saisonkarten hat gestartet. Mit der aha card können Jugendliche auch heuer kräftig sparen. Für sie gibt es ermäßigte Saisonkarten für Ski Arlberg, Montafon Brandnertal Card, Sonnenkopf, 3TälerPass (auch Jahreskarte) und Ländle-Card. Alle Infos gibt es unter www.aha.or.at/winteraktion.



Fotocredit: shutterstock

Schwimmbad Mellau Rückblick auf die Sommersaison

Das Schwimmbad hat den Betrieb mit dem Ende der Sommerferien am 12.09.2021 eingestellt. Es kann grundsätzlich auf eine erfreuliche Saison zurückgeblückt werden, wenngleich das Wetter heuer doch etwas feuchter war als die letzten Jahre und es somit weniger Badetage gab. Auch heuer mussten vor der Eröffnung der Schwimmbadsaison die aktuellen Corona-Regeln abgewartet werden. Schlussendlich wurde festgelegt, dass ein 3G Nachweis für den Eintritt ausreichend sein wird, es dafür aber keine Kapazitätsgrenze wie zu Beginn des letzten Jahres gibt. Außerdem musste ein Präventionskonzept erstellt werden. Neben diesen Hürden kam noch hinzu, dass zu Beginn der Saison durch einige Defekte kurzfristige Reparaturen notwendig waren (Wärmepumpe, Geschirrspüler, Drehkreuzsteuerung etc.) und so auch Bauhofmitarbeiter Simon Gridling gefordert war. Die beiden Bademeister Florian Felder und Johannes Hager haben auch heuer wieder mit einem wachsamen Auge den Badebetrieb verfolgt und waren stets zur Stelle, wenn ihre Hilfe benötigt wurde.

Insgesamt wurden über die Sommersaison 15.111 Eintritte registriert, dies sind um 2.757 weniger als im Vorjahr (-15,43%). Im Vergleich zu den anderen Schwimmbädern im Bregenzerwald lag Mellau bis zum 31.08. an erster Stelle, was den Zutritt mit der Bregenzerwald-Card angeht. Es kann daher trotz des Rückgangs von einer im Verhältnis guten Badesaison gesprochen werden.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Florian Felder und Johannes Hager für die Betreuung des Schwimmbades, ebenso dem Team vom Kiosk rund um Mario und Ines sowie natürlich allen Gästen des Schwimmbades.



Seit 40 Jahren stehen die Türen der ifs Beratungsstelle Bregenzwald für Menschen in psychischen und sozialen Krisensituationen offen. Wer Probleme oder Fragen hat, Orientierung sucht oder ein klärendes Gespräch wünscht, findet hier Hilfe und Unterstützung.



Copyright: Adobe Stock/DorSteffen

Im Jahr 1981 eröffnete das ifs im Gemeindezentrum Andelsbuch eine Beratungsstelle, um auch den Menschen im Bregenzwald ein regionales und niederschwelliges Hilfsangebot zu unterbreiten. 2006 übersiedelte die Beratungsstelle nach Egg und ist seither im Impulszentrum zu finden. Während der Öffnungszeiten (Montag bis Freitag von 09:00 bis 11:00 Uhr) erhalten Hilfesuchende ohne vorherige Anmeldung Beratung, Information und sofortige Unterstützung in Krisensituationen.

Die Bandbreite an Themen, die in den Beratungen angesprochen werden, ist sehr groß. Ob Fragen der Existenzsicherung, Probleme rund um das Thema Wohnen, drohender Verlust der Arbeit, Vereinsamung, Fragen in Bezug auf das Leben mit einer Beeinträchtigung, Trennungs- oder Erziehungsprobleme – die Beraterinnen und Berater erarbeiten gemeinsam mit den Betroffenen Lösungen und bieten Entlastung in Krisensituationen.

„Unser Ziel ist es immer, den Klientinnen und Klienten schnell und unkompliziert Hilfe zu bieten und so das Fortschreiten und Verfestigen von Problemen zu vermeiden“, berichtet Marlis Sejkora, Leiterin der ifs Beratungsstelle Bregenzwald. „Je früher die Betroffenen, den Weg zu uns finden, desto schneller ist es ihnen wieder möglich, ein eigenständiges und möglichst sinnerfülltes Leben zu führen.“

Heizkostenzuschuss

Wie in den vergangenen Jahren wird auch für die kommende Heizperiode ein Heizkostenzuschuss für Personen bzw. Haushalte mit geringem Einkommen gewährt. Der Heizkostenzuschuss kann im Zeitraum vom **18. Oktober 2021 bis 25. Februar 2022** direkt beim Gemeindeamt beantragt werden.

Die Höchstgrenze des monatlichen Nettohaushaltseinkommens beträgt:

- a) bei einer alleinstehenden Person netto € 1.279
- b) bei Ehepaaren, Lebensgemeinschaften oder sonst zwei in einem gemeinsamen Haushalt lebenden erwachsenen, nicht familienbeihilfebeziehenden Personen netto € 1.960
- c) bei einer alleinerziehenden Person mit einem Kind netto € 1.566 und
- d) zuzüglich zu b) und c) bei jeder weiteren Person im Haushalt (insbesondere Kinder) höchstens netto € 220



Als Einkommen gelten alle Einkünfte aus selbstständiger Arbeit, aus nicht selbstständiger Arbeit, aus Gewerbebetrieb, aus Land- und Forstwirtschaft sowie aus Vermietung und Verpachtung. Zum Einkommen zählen somit insbesondere Löhne, Gehälter, Renten, Pensionen, Leistungen aus der Arbeitslosen- und der Krankenversicherung, weiters Wohnbeihilfen, Unterhaltszahlungen jeglicher Art, das Kinderbetreuungsgeld und Lehrlingsentschädigungen sowie Grundwehrentgelt bzw. Zivildienstentschädigung. Sämtliche Einkommen bzw. zu leistende Unterhaltszahlungen sind durch aktuelle Unterlagen (z.B. Pensionsbezugsabschnitt, Gehaltszettel, Kontoauszug, Wohnbeihilfebestätigung) nachzuweisen. Pro Haushalt kann für die gesamte Heizperiode ein Zuschuss in Höhe von einmalig € 270 gewährt werden.

„Capella“ Kapellen im Bregenzerwald

Wir sind Paul und Meta Lapperre. Meta ist Fachärztin und Paul Wissenschaftler. Beide im Ruhestand. Wir kommen aus den Niederlanden, haben aber seit Jahrzehnten eine enge Beziehung zum Bregenzerwald. Zuerst hatten wir dort ein Ferienhaus, aber im Jahr 2002 kauften wir ein Haus in Sibratsgäll, und hier ist jetzt unser ständiger Wohnsitz.



Paul schreibt regelmäßig Bücher zu historischen Themen und im Jahr 2020 haben wir uns entschlossen, ein Buch über die Kapellen im Bregenzerwald zu schreiben. Bisher haben wir 146 Kapellen gezählt und ca. 70 besucht. Diese Besuche führten uns an viele schöne Orte, an welchen wir zuvor noch nie waren.

Viele architektonische und künstlerische Informationen zu den Kapellen sind bereits im 'DEHIO Handbuch Die Kunstdenkmäler Österreichs, Vorarlberg', zu finden. Unser Interesse gilt jedoch nicht primär Architektur und Kunst, sondern den Geschichten hinter den Kapellen.

Wer hat eine Kapelle gebaut? Wann und warum? Welche Geschichte steckt hinter einer Kapelle? Wer hat die Kapelle all die Jahre gepflegt? Mit all diesen Informationen glauben wir, der bewegten Geschichte des Bregenzer Waldes eine neue Perspektive geben zu können. Paul ist jetzt damit beschäftigt, Federzeichnungen und Aquarelle der besuchten Kapellen anzufertigen. Er schreibt auch die Texte. Meta sucht nach neuen Informationen, systematisiert und sorgt dafür, dass das Projekt nicht zum Chaos wird.

Das Buch wird ungefähr 400 Seiten umfassen und wir haben vor dieses in den nächsten 24 Monaten fertigzustellen.

Wir möchten mit Leuten in Kontakt treten, die Hintergrundinformationen zu den Kapellen in ihrer Gemeinde haben. Persönliche Geschichten und Erinnerungen sind für uns unschätzbare Ressourcen. Bitte kontaktieren Sie uns. Wir besuchen Sie dann. Natürlich können Sie uns auch besuchen und sehen, wie weit wir mit dem Buch fortgeschritten sind. Es gibt immer eine Tasse Kaffee, ein Stück Kuchen und ein gutes Gespräch in Sibratsgäll!

Unsere Kontaktdaten sind:

Dr. Med. Meta Lapperre
Dipl.-Ing. Dr. Paul Lapperre
Haus der Stein
Widumsiedlung 203
6952 Sibratsgäll
Tel.: +43 5513 304 96
Mail: mlapperre@aon.at und plapperre@aon.at

Eröffnung Pumptrack

Am Freitag den 1. Oktober 2021 fand die Eröffnung der Pumptrackanlage im Tanna statt. Wie auf den Bildern ersichtlich hatten wir einen tollen Nachmittag mit vielen Besuchern. Der Pumptrack erfreut sich ja einer großen Beliebtheit und wurde gemeinsam von den Witus-Gemeinden Bezau, Bizau, Mellau, Reuthe und Schnepfau errichtet. Herzlichen Dank dem Fußballclub für die Bewirtung und an Benjamin Schlachter aus Oberfeld für die super Bilder. Einige fotografische Eindrücke auf der Folgeseite.



TOURISMUS

Wir gratulieren recht herzlich!

Das Apartmenthaus Tempel 74 von Evi und Jürgen Haller wurde die letzten Wochen gleich zwei Mal ausgezeichnet. Wir sind immer wieder stolz, wenn die Arbeit von engagierten Mellauer Gastgeber auch regional und überregional Beachtung finden. Seit der Eröffnung wurde das Apartmenthaus bereits 5 mal (Hypo Bauherrenpreis, German Design Award, BigSee Tourism Design Award, Iconic Awards sowie Vorarlberger Holzbaupreis) ausgezeichnet. Mellau Tourismus gratuliert recht herzlich und wünscht Evi und Jürgen Haller auch weiterhin viel Erfolg!

Vorarlberger Holzbaupreis

Im September 2021 wurde Tempel 74 beim Vorarlberger Holzbaupreis in der Kategorie Gewerbebau mit einem Anerkennungspreis ausgezeichnet. Unter 137 Einreichungen vergab die internationale Experten-Jury 7 Preise und 15 Anerkennungen. Der Preis wurde vom Netzwerk vorarlberger holzbau_kunst 1997 ins Leben gerufen. Seit jeher wird beim Vorarlberger Holzbaupreis primär auf drei Kriterien Wert gelegt: Architektur, Handwerk beziehungsweise Technologie und Ökologie.

ICONIC AWARDS 2021: Innovative Architecture - 2 Auszeichnungen für Tempel 74!

Für herausragende Designqualität in gleich zwei Kategorien – nämlich Architecture Hospitality und Innovative Material - wurde Tempel 74 mit dem Iconic Award 2021 ausgezeichnet. Als eines der weltweit wichtigsten Kompetenzzentren für Design und Architektur agiert der Rat für Formgebung an der Schnittstelle zwischen Gestaltern und Bauwirtschaft. Seine Auszeichnungen gelten als unabhängige Gütesiegel internationalen Rangs für kontemporäre Entwicklungen und gestalterische Leistungen.



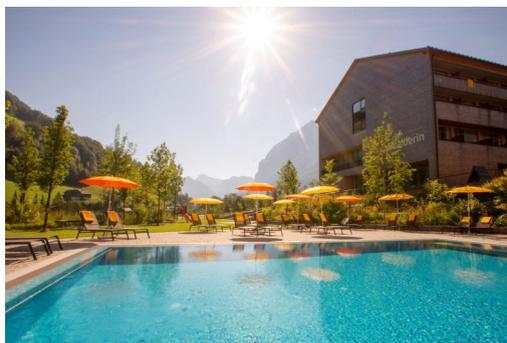
Tempel74©StefanLeitner-Mellau Tourismus

Wir gratulieren recht herzlich!

Herzliche Gratulation an das Hotel „die Wälderin“ zu ****superior!

Wir freuen uns jedes Mal sehr, wenn unsere Betriebe in Mellau für ihr Schaffen ausgezeichnet werden. So dürfen wir dieses Mal dem noch jungen Hotelbetrieb an der Talstation der Mellaubahn zur Errungenschaft der 4,5 Sterne gratulieren (vorher 4 Sterne). Jeder Mellauer - der schon einmal dort war und sich vom Ambiente, dem großzügigen Wellnessbereich, der exzellenten Küche und natürlich nicht zuletzt vom Top-Service überzeugen konnte - weiß, dass diese Auszeichnung mehr als verdient ist.

Mellau Tourismus wünscht Herbert und Jutta Frick sowie dem gesamten Team auch weiterhin alles Gute und viel Erfolg!



Hotel die Wälderin Mellau Pool (c) Hotel die Wälderin Mellau

Kulinarisch Winterwandern in Mellau

Mellau Tourismus sowie einzelne Mellauer Gastwirte beteiligen sich auch diesen Winter wieder an den kulinarischen Winterwanderungen. Aus einer Versuchsreihe heraus entstanden sind diese Wanderungen – sommers wie winters – nicht mehr wegzudenken und erfreuen sich allergrößter Beliebtheit.

Die Mellau-Wanderung ist eine Talwanderung entlang des Flusses und der Bäche und legt das Augenmerk auf alte und neue Architektur am Wegesrand. Mit dem Frühstück in Mellau, dem Mittagessen in Bizau sowie dem süßen Abschluss in Bezau werden die Winterwanderer kulinarisch bestens verwöhnt. Weitere Wanderrouten inklusive Kulinarik verlaufen von Sibratsgfäll nach Bezau-Schönenbach, in Sulzberg auf dem Hochplateau sowie in Damüls auf der Höhenrunde. Gutscheine für alle 4 kulinarischen Winterwanderungen sind ab sofort im Tourismusbüro Mellau erhältlich.

SOZIALES

MoHi

Am 8. Juli 2021 konnten wir nach 9 monatiger Zwangspause wieder mit „Easso und reoso“ starten. Bei einem leckeren Menü konnten im Hotel Engel 25 Gäste begrüßt werden. 2 Wochen später waren wir bei herrlichem Sommerwetter auf der Rossstelle bei Walter und Lisi Simma zu Gast. Anfang August verwöhnte uns das Team vom Hotel Sonne, am 19. August genossen wir die Gastfreundschaft im Hotel „Die Wälderin“.



Beim Mittagessen in der „Wälderin“ verabschiedeten wir Annelies Sutter in ihre wohlverdiente Pension. 10 Jahre lang war sie die Hauptverantwortliche für „Easso und reoso“, investierte viele Stunden für Organisation und Planung. Ein grosses Dankeschön im Namen vom ganzen Mohi-team, liebe Annelies für Deinen Einsatz. Bleib gesund und geniesse Deinen Ruhestand.

Wir hoffen wir können Dich noch lange bei „Easso und reoso“ als Gast begrüßen.



Mit Christa Kohler und Brigitte Siegl konnten 2 motivierte Nachfolgerinnen für „Easso und reoso“ gefunden werden.



Christa Kohler:

Aufgewachsen in Mellau, seit 37 Jahren lebe ich mit meiner Familie in Hirschau. Seit 3 Jahren genieße ich meine Pension und es freut mich sehr, dass ich ab September 2021 zusammen mit Brigitte „Easso und reoso“ übernehmen darf.

Brigitte Siegl:

Ursprünglich komme ich aus Damüls, meinen Wohnsitz verlegte ich vor 33 Jahren nach Mellau.

Nächstes Jahr trete ich in den wohlverdienten Ruhestand und freue mich schon sehr auf meine neue Aufgabe mit Christa .

KINDERGARTEN



Kindergartenjahr 2021/2022

Das neue Kindijahr hat gestartet - 42 Kinder besuchen unsere drei Kindergartengruppen.



„Ich und Du, Du und Ich – gemeinsam WIR“ lautet unser Jahresthema.

In diesem Jahr legen wir großen Wert auf die Vielfalt auf unserer Welt. Wir werden entdecken, dass jeder von uns anders und wertvoll ist. Einen besonderen Schwerpunkt legen wir aber gleichzeitig auf die Gemeinschaft – vom Ich und Du zum Wir – es ist uns wichtig, dass die Kinder ein Gemeinschaftsgefühl entwickeln und das Miteinander erleben. Wir möchten andere Kulturen kennenlernen und auch Erfahrungen damit sammeln, wie es ist, anderen zu helfen. Auch die Vielfalt der Natur möchten wir uns anschauen und z.B. das Thema „Blumen“ aufgreifen.

Die dreijährigen Kinder sind im Erdgeschoss – dort ist auch unsere Gruppenpuppe Geri mit seinem Gänseblümchen. Die 11 Kinder werden von Theresa-Maria Metzler und Angelika Moosbrugger geführt.



Gänseblümchengruppe

Angelika Moosbrugger, Roman Horvath, Jakob Bischof, Kilian Martino, Angelina Winsauer, Clara Werth, Jasmine Cevar, Liam Hänslar, Lenny Paluselli, Theresa-Maria Metzler

Es fehlen: Kilian Felder, Jonas Muth, Julius Simma

Die vier- und fünfjährigen Kinder sind auf die Löwenzahn- und Sonnenblumengruppe aufgeteilt. Die 19 Kinder der Löwenzahngruppe werden von Andrea Hänslar-Herr und Ursula Kündig begleitet. Lars mit seinem Löwenzahn ist in dieser Gruppe zu Besuch. Bei Sonja mit ihrer Sonnenblume arbeiten Alexandra Jochum und Bianca Kohler – 12 Kinder besuchen diese Gruppe. Wir freuen uns auf ein spannendes Kindergartenjahr und senden liebe Grüße zu Euch.



Löwenzahngruppe

Hinten: Elisa Bischof, Greta Zündel, Theo Simma, Leo Paluselli, Christoph Kohler, Patrick Bischof, Julian Beer

Vorne: Andrea Hänslar-Herr, Aurelia Schneider, Florian Baldauf, Ida Gasser, Sabrina Natter, Jakob Simma, Pauline Felder-Fontain, Anna Dietrich, Andreas Sutterlüty, Ursula Kündig

Es fehlen: Aaliyah Milovanovic, Clemens Felder, Leonie Natter, Maxmilian Heistein



Sonnenblumengruppe

Hinten: Sebastian Broger, Roman Winsauer, Linus Fuchs-Felder, Nicholas Sutterlüty, Buglem Kückalbastan

Vorne: Bianca Kohler, Michael Bertsch, Christina Matt, Raphael Natter, Lorenz Stadelmann, Tobias Kasper, Sofia Lange, Mathea Meusburger, Alexandra Jochum

VOLKSSCHULE / VEREINE

Erlebnistrommeln

Nach dem Erfolg des Vorjahres durften die Schülerinnen und Schüler der VS Mellau auch heuer wieder erleben, wieviel Spaß das rhythmische Spiel auf Cajons und Boomwhackers macht.

Der Schlagzeug- und Percussionslehrer Uwe Pfau leitete die Kinder an, auf Cajons und Boomwhackers zu spielen, um im Klassenverband ein gemeinsames Musiziererlebnis genießen zu können.

Mit viel Begeisterung und Emotionen trommelten und musizierten die Kinder und schlossen die Erlebnistrommel-Woche mit einem gemeinsamen Konzert ab. Ein unvergessliches Trommelerlebnis für die gesamte Schule.

Finanziell unterstützt wurden wir vom Kulturservice Vorarlberg, dem Kulturkontakt Austria und der Raiffeisenbank Bezau-Mellau-Bizau.



Freiwillige Feuerwehr

Einsätze

Als Feuerwehr können wir auf einen ereignisreichen Herbst zurückblicken. So wurde unsere Feuerwehr gleich bei drei Einsätzen gefordert.

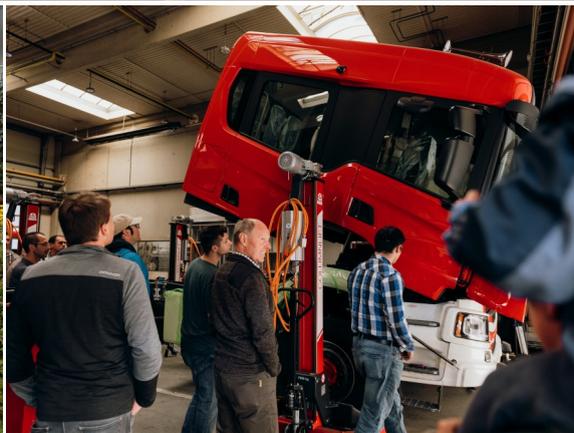
Am 4. September 2021 ist ein Quad im Mellental verunglückt und musst von einem Team der Feuerwehr geborgen werden.

Am 17. September 2021 gegen 22:30 Uhr wurden wir zu ein Verkehrsunfall mit zwei PKWs alarmiert. Eine eingeklemmte Person wurde durch die Stützpunktfeuerwehren Au bzw. Egg mittels hydraulischem Rettungsgerät befreit und mit dem Hubschrauber „Christoph Liechtenstein“ ins Krankenhaus gebracht. Die Aufgaben unserer Wehr bestanden im Aufbau des Brand- und Sichtschutzes, dem Absichern, Ausleuchten sowie

dem Aufräumen der Unfallstelle.

Am 20. September 2021 gegen 15:35 Uhr wurde unsere Feuerwehr zu einem weiteren Einsatz in die Parzelle Hirschlitten alarmiert. Beim Eintreffen an der Einsatzstelle drang dichter Rauch aus der Garage des Wohnhauses. Ein Atemschutztrupp begann sofort mit dem Abkühlen des Rauches und drang dann in die Garage ein, um den Brand zu bekämpfen. Durch die vorhandenen Brandschutztüren konnte sich der Brand nicht weiter ausbreiten und Einsatzleiter Werner Bischof konnte relativ rasch "Brand aus" geben. Im Einsatz waren neben der Feuerwehr Mellau auch die Feuerwehren Reuthe und Bezau, ebenso wie das Rote Kreuz, die First Responder, die VKW und die Polizei.





Feuerwehrausflug

Am Wochenende 9./10. Oktober 2021 machten wir einen Ausflug ins Zillertal. Wir waren zu Besuch bei Fahrzeugbau Empl, wo unser neues Tanklöschfahrzeug entsteht. Bei einer Führung im BrauKunstHaus durften wir Zillertal Bier probieren. Am Folgetag machten wir uns auf den Weg zum Plansee und genossen das Mittagessen bei der Musteralpe. Auf dem Heimweg war dann noch ein kurzer Stopp in Holzgau auf dem Programm, wo wir zur Hängebrücke wanderten. Nach einer Stärkung mit Kaffee & Eis fuhr Bertram von Felder Reisen uns wieder sicher nach

Hause. Danke an alle, die bei diesem tollen Ausflug dabei waren!

Feuerlöscheraktion

Zum Schluss möchten wir uns noch bei allen bedanken, die bei der Feuerlöscherüberprüfung am 2. Oktober 2021 dabei waren und mitgemacht haben. Ein besonderer Dank auch an den Familienverband für die Bewirtung und an den Firmiter Michael Meusburger für die Betreuung der Verbandsstoffaktion.



Schützenverein

Lieber Lothar!

Wir gratulieren dir recht herzlich zu deinem Erfolg und wünschen dir für deine weitere Karriere alles Gute!

Mentaler Zielsport—schneller, höher, weiter und präziser bis zum Goldstatus

Österreichischer Staatsmeister 50 Meter Freie Pistole

Im Winter trainiere und schieße ich mit der Luftdruckpistole auf 10Meter, im Sommer mit der Standardpistole (Kleinkaliber) und Zentralfeuerpistole (Großkaliber) auf 25Meter und mit der freien Pistole (Kleinkaliber), die Königsklasse im mentalen Spitzensport, auf 50Meter.

Konzentration, Disziplin, Atemtechnik, Körperbeherrschung, Ehrgeiz, mentales Training. Erfolgreiches Schießen ist großteils Kopsache. Die ruhige Hand kommt sehr wahrscheinlich von Mama und Däta, die beide mit Gewehr und Pistole auch zielsicher waren. In meiner Verwandtschaft sind viele erfolgreiche Sportschützen. Die wöchentlichen Verwandtschaftstreffen, bei denen es oft um den Zielsport ging – mit dem bin ich aufgewachsen. Immer das Ziel vor Augen. Vermutlich kommen noch ein paar Einflüsse von Jagd/Wilderer Vorfahren von unserem Stammbaum dazu. Motivation von Ursula, Lena und Sara die mich unterstützen, und von meinen Schwiegereltern Frieda und Alfons, die beide erfolgreiche Schützen waren – loben und ermutigen, oder leicht unter Druck setzen – immer eine Frage der Betrachtung.

Bei jedem großen Wettkampf muss man eine Qualifikation bestreiten. Niemand von uns Schützen hat einen fixen Startplatz. Jeder muss seine Leistung auch unter Belastung bringen. Somit wird man nicht bequem. Die besten drei Sportschützen kommen ins Team.

Mit der Luftpistole habe ich bereits von Bezirks- bis zu Bundesmeisterschaft Gold im Einzelbewerb und Team geholt, und bei Länderwettkämpfen zB in der Schweiz die letzten zwei Jahre mit dem Team Vorarlberg in der Klasse Elite gewonnen.

Heuer im Sommer auf der Landesmeisterschaft „Feuerpistole“ habe ich bei Standardpistole Silber, bei der Zentralfeuerpistole Bronze und bei der freien Pistole den Landesmeistertitel geholt. Somit war klar, dass der Vorarlberger Schützenbund mich nach Linz zur Österreichischen Staatsmeisterschaft schickt, begleitet von Landestrainer Wolfram Waibel und Landessportleiter Viktor Knünz. Im Team Manfred Bechter und Sladjan Zoran. Wir haben gemeinsam schon einige Wettkämpfe gewonnen – seid Jahren ein starkes Team.

In der Disziplin freie Pistole schießt man 60 Schuss in 90 Minuten auf eine Scheibe in 50 Meter Entfernung. Die Scheibe hat einen Durchmesser von 25cm, der Zehner – die Mitte – hat nur 5cm.

Wettkampfstart war in Linz am Morgen um 9 Uhr – strahlend blauer Himmel, nicht zu warm, nicht zu kalt, gute Sicht, gutes Gefühl, nicht aufgeregt, nur leicht angespannt, positive Gedanken – am Stand immer ein Familienfoto dabei – und dann lief alles automatisch. Es bleibt bis zum letzten Schuss spannend. Nachdem ich die Sicherheit meiner Sportwaffe nach dem Wettkampf hergestellt habe, und auf der Anzeigetafel das Vorarlberger Wappen gesehen hab, war klar – wir gehen mit Gold nach Hause! Tolles Gefühl.

Beim Bregenzerwälder Schützentag vorletzten Sonntag in Andelsbuch, wurden wir Sportschützen vom Schützenbund und Bezirksoberschützenmeister geehrt und bekamen von Landesrätin Martina Rüscher eine Münze überreicht. Eine tolle Erinnerung, die ich bei den nächsten Wettkämpfen mitnehmen werde.

(Lothar Kündig)



Bücherei

Liebe Freunde der Bücherei!



Wir können auf einen schönen Sommer zurückblicken und freuen uns, dass die Angebote unserer Bücherei gut bei euch angekommen sind:

Immer wieder machten Spaziergeher Pause bei unseren **WortOrten** und Schwimmbadbesucher nutzten den Lesestoff im Mellauer **Freibad**. Auch **in der Bücherei** hatten wir alle Hände voll zu tun: In den Ferien wurde mal wieder alles geputzt und sortiert. Dann durften wir zu unseren Ferien-Öffnungszeiten zahlreiche Besucherinnen und Besucher begrüßen. Auf unserem **kleinen Bücherflohmarkt** in der Schulküche fand so manch einer ein interessantes Buch oder ein gutes Spiel. Viele Leserinnen und Leser nutzten die Gewinnchancen bei der Aktion **Sommerlesen 2021** und gaben fleißig die abgestempelten Lese-pässe ab. Unser **Sofortgewinn** für jeden vollständigen Pass – ein Gutschein für ein **Softeis im Hotel Engel** – motivierte so manch einen ganz besonders. **Neue Bücher** wurden angeschafft und unsere Melitta kümmerte sich um die **Erweiterung unseres Spielebestands**.

Dazu passte auch unsere erste Ferienaktion im Rahmen des Kinder-Sommerprogramms: zu unserem **Spielemittag** kamen wieder viele spielbegeisterte Kinder. Wir präsentierten neue Spiele, hatten aber auch einige Dauerbrenner aus unserem Spieleangebot dabei.



Ein zweites Highlight an Ende der Sommerferien war unser **Kinderkino** mit dem Schatzsuch-Abenteuer von Rabe Socke. Erst lösten die Kinder selbst eine kleine Rätselrallye auf dem Dorfplatz und genossen dann mit Popcorn und Saft den spannenden Film mit dem lustigen Vogel und seinen Freunden – bekannt auch durch zahlreiche Bilderbücher.

Nun starteten wir lesebegeistert in den Herbst und freuen uns auf die kälteren Tage mit viel Zeit für ein gutes Buch!

Büchereiöffnungszeiten

DI	15.30 – 17.00 Uhr
MI	18.00 – 19.30 Uhr
FR	18.00 – 19.30 Uhr

Wir freuen uns auf euren Besuch in der Bücherei!

Euer Team der Bücherei

ErLesen – unser Buch-Tipp aus den Reihen der Bücherei

Diesmal kommen Mitarbeiterkinder zu Wort: Mirjam, Valeria und Josefine empfehlen die Buchreihe „Die Schule der magischen Tiere“.

Es geht um die Abenteuer einer Klasse in der Winterstein-Schule, in der die neue Lehrerin Miss Cornfield und ihr Bruder, Besitzer der magischen Zoohandlung, die Kinder nach und nach mit magischen Tieren versorgt. Sie suchen dabei immer das Tier aus, welches gut zum ausgewählten Kind passt. Diese magischen Tiere können reden und zeigen sich den Kindern der Klasse als echte Tiere. Für alle anderen Menschen sehen sie aus wie normale Kuscheltiere.

Die Bücher sind toll – so die Meinung unserer Leserinnen – weil es um die Freundschaft zwischen Tier und Mensch geht. Die Abenteuer sind immer witzig und spannend! Außerdem freuen sie sich schon sehr auf den Kinofilm dazu, der gerade in den Kinos läuft.



Musikverein

Die Schule hat begonnen und die ersten Blätter fallen von den Bäumen – die Platzkonzertsaison ist wieder vorbei. Wie jedes Jahr durfte der Musikverein Mellau und die Trachten- und Schuhplattergruppe Mellau alle Einheimische und Gäste auf dem Dorfplatz in Mellau herzlich begrüßen. Von 13. Juli bis 07. September 2021 wurde jeden Dienstag um 20:15 Uhr ein Platzkonzert mit Musik und Tanz veranstaltet. Viele schöne und warme Sommerabende hat uns der Wettergott beschert und wir durften viele Einheimische und Gäste mit musikalischen Klängen erfreuen. Wir bedanken uns für das zahlreiche Vorbeischauen und den reichlichen Applaus.



Der langersehnte „Tag der Blasmusik“ fand am Sonntag, den 19. September 2021 statt. Am Trachtentag machten sich zahlreiche Musikantinnen und Musikanten in Tracht und mit Instrument auf den Weg in Richtung Hirschlitten. Um 07:00 Uhr früh wurde der Tag der Blasmusik mit dem Weckruf eingeläutet. Anschließend durften wir in der Parzelle Mischen unserem Bürgermeister Tobias Bischofberger und seiner Familie ein Ständchen spielen.



Mit dem Dorfblitz ging es dann in die Parzelle Klaus, wo bereits Anneliese und Otto Natter mit warmem Kaffee und Tee auf uns warteten. Mit Klang und Spiel marschierten wir dann weiter in die Parzellen Zimmerau und Übermellen. Bei unserer ehemaligen Bürgermeisterin Elisabeth Wicke durfte das traditionelle Getränk „TurboGin“ nicht fehlen.

Über die Parzelle Übermellen marschierten wir dann zur Kirche, wo bereits ein leckeres Frühstück auf uns wartete. Ein großes Dankeschön an Bürgermeister Tobias Bischofberger, seiner Frau Marianne und Vizebürgermeister Daniel Broger und seiner Frau Theresia für die großartige Verpflegung. Anschließend durften wir den sonn-täglichen Gottesdienst in der Pfarrkirche Mellau musikalisch umrahmen. Nach 3 Märschen bei der Agape auf dem Dorfplatz marschierten wir weiter in Richtung Parzelle Tempel, wo bereits Jürgen und Evi Haller mit einem leckeren Schnaps auf uns warteten. Die Route wurde in die Parzellen Moos – Eggbühel – Unterrain – Islen und Übermellen fortgesetzt. Auch auf dieser Strecke wurden wir an einigen Häusern mit Getränken und Schnäpsle versorgt. Leider meinte es der Wettergott an diesem Sonntag nicht sehr gut mit uns – das Wetter war ab der Mittagszeit sehr regnerisch – und deshalb durften wir als letzte Station im Gasthof Adler Mellau unser wohlverdientes Mittagessen genießen. Es wurde ein tolles Menü mit einer Karotten-Inweger-Suppe, einem Salat vom Buffet und einem Gulasch mit Spätzle serviert. Der restliche Nachmittag und Abend wurde gemütlich im Gasthof Adler verbracht. Wir möchten uns auf diesem Wege nochmals für die zahlreichen Verpflegungen, für die freundlichen Zuwendungen und für die zahlreichen ZuhörerInnen am Straßenrand herzlich bedanken!

Golfclub

Mellauer  Golf Club

Clubmeisterschaft des GC Mellau am 4. September 2021

Am Samstag den 4. September 2021 war es endlich wieder soweit und die diesjährige Clubmeisterschaft konnte bei perfektem Sonnenschein pünktlich um 10 Uhr gestartet werden. Insgesamt waren 17 Golfer in 4 Flights begeistert auf dem Plätzle unterwegs. Dieses Jahr war die Gästeklasse mit 10 Startern sehr stark. Die 9 Löcher - Par 3 - waren auch für sie eine Herausforderung. Es hat uns sehr gefreut dass so viele junge Gäste begeistert dabei waren.



Den besten Score des Tages spielte Gebi Köb mit 28 Schlägen und somit auch verdienter Sieger in der Gästeklasse. Mit 29 Schlägen wurde unser Obmann Arnold Feuerstein Sieger bei den Herren und somit Vereinsmeister. Anita Schwarzmann mit sehr guten 32 Schlägen Vereinsmeisterin. Es war wieder sehr spannend den Flights zuzuschauen und auch desöfters zu applaudieren. Gelegentliche Verzweiflungsrufe waren auch zu vernehmen, wenn der Ball einfach nicht ins Loch rollen wollte.... Bei unserer Disziplin "nearest to the bottle" holte sich Günter Kaufmann die Trophäe. Gerade die jungen Golfer aus der Gästeklasse waren hier leider vergeblich bemüht sich den guten Tropfen zu sichern. Es wurde lange gekämpft aber Günter ließ sich den Sieg nicht nehmen. Die Flasche Wein spendete er dem Club. Den Sieg bei "nearest to the Pin an Loch 2" holte sich mit 2,39 m Claudio Lohs.



Wir freuten uns wieder sehr auf das Grillbuffet von Gerhard Bischofberger, der auch dieses Jahr wieder alles gab. Nicht nur dass er das Plätzle perfekt im Schuss hält - mit Unterstützung von Anita -, auch beim Essen läßt er keine Wünsche offen. Und auch dieses Jahr wurde der Apfelstrudel von Anita & die Himbeerroulade vom Bäck Toni Schädler zum Dessert bzw. als Zwischenverpflegung mit Genuss gegessen.

Gegen Ende des Tages wurde dann noch der edle Tropfen von Günter in fröhlicher Runde genossen, perfekt serviert von Sommelier Claudio Lohs.

Wir sagen herzlichen Dank an alle Spender/Sponsoren und freuen uns auf's Turnier 2022.

In diesem Sinne: Schönes Spiel.



Obst- und Gartenbauverein

Jahresrückblick

Jahreshauptversammlung 2021

Am Donnerstag, den 1. Juli fand unter Einhaltung der 3 G-Regeln unsere JHV statt. **Neuwahlen:** Da Obfrau Gertrud Feurstein nach 15 Jahren ihr Amt abgab, wurde in Melissa Mayr, die an der Landwirtschaftsschule Hohenems lehrt, eine neue, junge, motivierte Obfrau gefunden. Ebenso wurden unsere Beiräte von Anna-Lena Gasser, Sandra Sutter, Carmen Moosbrugger und Anita Fröwis abgelöst. Gertrud hielt mit einem Film, den sie mit Bertram zusammengestellt hat, Rückblick auf ihre 15 Jahre als Obfrau.



Vergelt´s Gott vielmaul an alle, die so viele Jahre für do OGV Mellau so viel tau hind!

Meor luogod übron Gartohag

Auch heuer haben wir in einige Gärten hineingeschaut. Es ist es eine richtige Wanderung bei herrlichem Wetter geworden. Der Rundgang führte uns von der Hirschlitten bei Petra Natter in die hintere Hirschlitten zu Corinna Hänslar und dann über die Enge zu Sabine und Richard Steuerer und Sandra Sutter in der Hinterbündt.



Gartenstecker basteln

Beim Sommerprogramm wurden mit den Kindern gemeinsam dekorative Stecker für den heimischen Garten gebastelt. Es wurden eifrig Farben gemischt, gemalt und verziert. Das Ergebnis kann in so manchem Garten bewundert werden.



Von der Biene zum Honig

Viel Interessantes rund um die Biene konnten die Kinder, am Freitag, den 23. Juli, im Rahmen des Sommerprogrammes bei der Imkerfamilie Bischof lernen.

Die ganz mutigen trauten sich sogar eine Biene zu streicheln. Auch der Honig, konnte direkt aus der Wabe probiert werden. Ein großes Lob an alle Kinder, die den ganzen Nachmittag so ruhig blieben, dass niemand gestochen wurde.

Da wir in unseren Gärten die Bienen dringend brauchen, hoffen wir sehr, dass das Interesse für das Imkern geweckt wurde.



Jahresausflug im August 2021 nach Brixen im Thale und ins Kühtai

In Brixen ging es mit der Bergbahn und einer Wanderung zum Berggasthof Jochstüb'n. Nachmittags wanderten wir zum Kräuterschaugarten Biohof Obertreichl, wo wir vor allem Teekräuter bestaunen konnten. Tags darauf besichtigten wir den lustigen Friedhof in Kramsach und danach fuhren wir ins Kühtai. Leider war es eher winterlich kalt, sodass wir vor allem die kulinarischen Köstlichkeiten genossen.



Wir möchten uns bei allen Organisatoren, Helfern und Gönnern im Gartenjahr 2021 für das unbezahlbare Engagement bedanken!

Weitere Infos und Bilder über unsere Aktivitäten findet ihr unter www.ogv.at

Pfadfinder



Unsere Pfadigruppe ist am 19. September 2021 bei bestem Wetter (denn es gibt kein schlechtes Wetter nur schlechte Ausrüstung) im Freien in ein neues Pfadijahr gestartet. Gemeinsam haben wir unsere Kinder und Jugendlichen in ihre jeweiligen Altersstufen überstellt.



Unsere Heimstundenzeiten im Pfadfinderheim Bezau (Lebenshilfegebäude) sind heuer wie folgt:

- Wichtel und Wölflinge (7 bis 10 Jahre): Montag 18 bis 19:30 Uhr
- Guides und Späher (10 bis 13 Jahre): Mittwoch 18 bis 19:30 Uhr
- CaEx/RaRo - Jugendstufe (ab 13 Jahre): Dienstag 18:45 bis 20:15 Uhr

Schnupperer sind jederzeit herzlich willkommen!

Skiverein

Der Skiverein Mellau organisierte von Mitte Juli bis Anfang September ein abwechslungsreiches Bewegungsprogramm für die Kinder. Unter der Leitung von Katharina Simma und Herlinde Sutterlüty bot das Trainer- und Betreuersteam jeden Montag für über 35 Kinder bei jeder Witterung ein attraktives Ferienprogramm. Ob an der Kletterwand, beim Biketechnik-Training, beim Lauftraining oder bei koordinativen Übungseinheiten – unser Nachwuchs zeigte sich von seiner sportlichen Seite und war mit viel Begeisterung und Freude an der Bewegung mit von der Partie. Ein herzliches Dankeschön gebührt dem Trainer- und Betreuersteam für ihren Einsatz.



Die Vorbereitungsarbeiten für die anstehende Wintersaison laufen bereits auf Hochtouren. Für unseren Ski-Nachwuchs bietet der Skiverein Mellau wiederum ein abwechslungsreiches Trainingsangebot im Bereich Ski Alpin wie Langlauf. Das Renn- und Trainingsangebot werden wir – wie bereits im letzten Jahr – entsprechend der jeweils gültigen Corona-Regeln gestalten.

Schwend-Aktion am Suttis-Steilhang

Mitte September führten acht Vereinsmitglieder auf Ersuchen der Bergbahnen Mellau eine Schwend-Aktion am Suttis-Steilhang durch.

Montagsskifahren für Jedermann

Für die Volksschüler in unserer Gemeinde bieten wir wiederum das beliebte Montagsskifahren an. Unter der bewährten Leitung von Helga Sutter treffen sich die skibegeisterten Volksschulkinder jeden Montag zum begleiteten Skifahren. Die Begleitung der Skigruppen erfolgt wie bislang durch die Eltern der teilnehmenden Kinder. Die Einladung und Information zum genauen Ablauf erfolgt über ein Infoschreiben an die Volksschulkinder.

Rennguppe Ski Alpin

Für unsere ambitionierteren Nachwuchs-Skifahrer bieten wir wiederum ein intensives und abwechslungsreiches Ski-Trainingsprogramm an. Die Rennguppe trainiert jeden Mittwoch- und Freitagnachmittag sowie am Samstagvormittag. Für die Ferienzeiten sind mehrtägige Trainingskurse auf der Roßstelle geplant. In Summe kommt unsere Rennguppe somit auf ca. 50 Trainingseinheiten. Darüber hinaus steht die Teilnahme an den regionalen Nachwuchsskirennen, wie beispielsweise den Wäldercup-Rennen, auf dem Programm.

Langlauftraining für Kinder

Für die Sektion Langlauf organisiert unser Langlauf-Team ein abwechslungsreiches Trainingsangebot. Für die Kinder ab der ersten Klasse Volksschule besteht die Möglichkeit am Training teilzunehmen. Das Training wird in zwei Gruppen aufgeteilt und findet einmal wöchentlich statt. Trainiert wird sowohl in den Disziplinen Klassisch wie auch Skating. Erste Rennatmosphäre schnuppern die Kinder mit der Teilnahme an den regionalen Langlaufrennen wie beispielsweise den Loipi-Events etc.

Wir freuen uns jederzeit über neue interessierte Nachwuchs-Skirennläufer im Bereich Alpin wie Nordisch – ein Schnuppertraining für Kinder ab der ersten Klasse Volksschule ist nach Rücksprache jederzeit möglich. Weitere Informationen sind bei Obmann Thomas Übelher (T 0664/85 56 320) erhältlich.

Loipenbeschneung im Tanna

Die im Vorjahr erstmals beschneite Loipe im Tanna hat sich bestens bewährt. Mit einer perfekt präparierten Loipe von Anfang Dezember bis Anfang April bot Mellau perfekte Trainingsbedingungen für Jung und Alt. Der beschneite Rundkurs mit einer Länge von rund 1,5km sorgte in Mellau bei Jung und Alt für einen „Langlauf-Boom“ – die perfekten Verhältnisse begeisterten die Langlauf-Freunde weit über die Gemeindegrenzen hinaus und machten somit die Loipen am Fuße der Kanisluh zum regionalen Langlauf-Treffpunkt.

Seitens der Gemeinde erfolgte im Frühsommer die Entscheidung den Schneerzeuger anzuschaffen und die für einen reibungslosen Betrieb erforderlichen Wasser- und Stromzuleitungen zu installieren. Es freut uns, dass die Gemeinde – trotz Corona-Krise – diese nicht unerhebliche Investition tätigt und somit einen wichtigen Impuls für ein schneesicheres Langlaufvergnügen in unserem Dorf setzt. Ebenso bedanken wir uns bei den Grundeigentümern für ihre Zustimmung sowie bei David Simma von der Skischule für seine Schneidienste im Tanna.

Fußballclub



Die Fußballsaison ist wieder voll im Gange. Es finden wieder Training, Matche und Turniere statt. Der Trainingsbesuch ist außerordentlich gut. Bei unseren jüngsten U7 und U9 findet das Training immer Montag von 15.30 Uhr bis 16.45 Uhr und Donnerstag von 15.30 Uhr bis 16.45 Uhr statt. Die Trainer Alex und Werner würden sich freuen wenn vielleicht noch ein paar Kinder dazustoßen würden.

Es geht in diesem Alter überhaupt nicht um Leistung sondern ausschließlich um Bewegung, Gemeinschaft und Spaß am Ballspiel.

Der Verein hat beschlossen Ausgehtrainingsanzüge anzuschaffen, um unsere Mannschaft nach außen gut präsentieren zu können. Allen Sponsoren gilt ein herzlicher Dank.

Dankeschön auch an die Ballsponsoren: s'Bärle, Versicherungsagentur Patrick Zwischenbrugger und das Autohaus B200.



Bäuerinnen

Christkind-la Ein himmlisches Vergnügen

Am Freitag, 19. November 2021 findet um 20.00 Uhr das Kabarett „Christkindla“ mit Gabi Fleisch im Dorfsaal in Mellau statt.

Für die Bewirtung sorgen wir Bäuerinnen.

Karten sind bei ländleTicket in allen Raiffeisenbanken und Sparkassen erhältlich.

Wenn Gabi Fleisch den perfekten Baum kauft, von Weihnachtswunsch-schwerhörigen Männerohren berichtet, den einzig perfekten Heiligabend-Ablauf sucht, Männer im Kekse backen unterrichtet, ...wenn sie über ihre Hl. Abende in einer Großfamilie erzählt, dann wird es ein Abend zum Lachen, Weinen und sich Vorfreuen!

Musik:

Simon Gmeiner – Trompete, steirische Knopfgel, Percussion

Kurt Lipburger – Steirische Knopfgel, Akkordeon, Gitarre

Stefan Bär – Tuba, Posaune, Didgeridoo



Erntedank

-/- Die Zeit ist reif. Gott möchte, dass wir ernten und danken. -/-

Trotz eines regenreichen Sommers durften wir auch heuer wieder auf eine reiche Ernte zurückschauen und feierten gemeinsam am Sonntag, den 3. Oktober das Fest des Erntedankes.



Der Obst- und Gartenbauverein übernahm das Dekorieren der Kirche sowie das Mitgestalten der Messe. Musikalisch umrahmt wurde diese vom Frauenchorle Mellau. Nach der Messe luden wir, die Bäuerinnen Mellau, zur Agape ein.

Wir verköstigten die Messbesucher mit frischem Süßmost, Weiß- oder Rotwein sowie Käsfladen, pikante Schnecken, Süßem, Käs- und Speckbrot.



Brotbackkurs

Am Montag, den 4. Oktober machten sich mehr als ein Dutzend Bäuerinnen — und nicht Bäuerinnen — auf den Weg nach Hittisau zu Soni Kräuter.

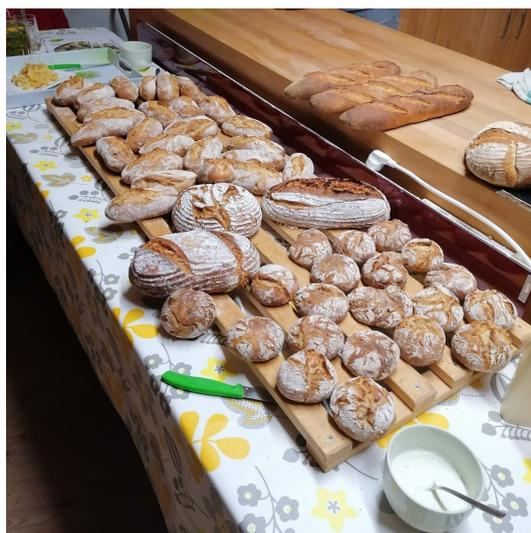
Hier zeigte uns Jürgen genau wie Brotbacken geht und wie dies jede Hausfrau zuhause selber anwenden kann.

Das besondere an diesem Kurs war, dass wir landwirtschaftliche Produkte wie zum Beispiel Butter, Buttermilch, Topfen, Kartoffeln für unsere Brotteige verwendet haben.

Mit vielen neuen Eindrücken und Tricks ging es wieder nach Hause. An dieser Stelle möchten wir uns nochmals bei allen Teilnehmerinnen und Jürgen für den tollen Abend bedanken und hoffen, dass dieser Genuss nicht nur vorübergehend war.

*-/- Kein Genuss ist vorübergehend.
Der Eindruck, den er hinterlässt ist bleiben. -/-*

Johann Wolfgang von Goethe



MELLAUER LANDWIRTSCHAFT

Ziegenhof Moosbrugger



Jodok und Luzia Moosbrugger mit Petra, Gebhard, Mathias und Reinhold

Heute stellen wir unsere Familie und unseren Ziegenbetrieb vor.

Auf unserem Hof leben 9 Ziegen und 1 Burenbock, der speziell für die Fleischqualität des Kitzfleisch eingesetzt wird. Außerdem gibt es noch 25 Hühner und 2 Schweine, die unter anderem mit der Ziegenmolke gefüttert werden. Und natürlich unsere Katze Blitz.

Wir bewirtschaften auf unserem Hobbybetrieb ca. 1ha Grünland. Unsere Tiere werden vom Frühling bis zum Herbst vorwiegend auf der Weide gehalten, im Winter werden sie fast ausschließlich mit eigenem Heu versorgt.

Alle Kitz werden mit eigener Ziegenmilch aufgezogen. Wir lassen sie bei Kaspar Eberle in Egg schlachten, danach werden sie auf unserem Hof zerlegt und vermarktet. Das Kitzfleisch, das einen hohen gesundheitlichen Stellenwert hat, kann zum Braten, Kochen und Grillen verwendet werden. Außerdem gibt es eigens dafür angefertigte Folder und natürlich allerhand Tipps von Luzia. Im Frühling und Herbst gibt es auch Fleischpakete, Wurstwaren und Speck vom Schwein zu erwerben.



Wir glauben, dass unser Preis dafür auch fair ist. Unsere Familie freut sich immer wieder über neue Kunden, die sich an heimischen Produkten erfreuen.

Da die Ziegenmilch in den umliegenden Senne-reien keine Verwendung findet, vermarkten wir sie schon 20 Jahre lang selbst. Unsere Produktpalette reicht von Ziegenfrischmilch, Ziegenfrischkäse, Ziegenschnittkäse, Ziegentopfenbällchen bis zum Ziegenjoghurt. Manche Produkte erzeugen wir auf Vorbestellung. Ziegenkäse, aber auch frische Eier sind immer in unserem Hofkühlschrank zu finden. Auch selbstgebrannter Schnaps ist bei uns zu erwerben.



Dankeschön sagen möchten wir allen einheimischen Kunden, den Gästen, den Geschäften und auch der heimischen Gastronomie, die unsere Produkte anbieten, sie auch sehr schätzen und dies immer wieder zum Ausdruck bringen.

Kohlerhof

Cornelia und Bertram Kohler

Klaus 10
6881 Mellau

Der Landwirtschaftsbetrieb der Familie liegt am Anfang von Mellau, genauer gesagt in der Parzelle Klaus. Dort bewirtschaften Cornelia und Bertram mit Sohn Stefan sowie Tochter Martina den Hof, auf dem sich 25 Kühe, 20 Rinder, Kälber und Hühner in Kombinationshaltung befinden. Der Betrieb wird in der 3. Generation betrieben, produziert Milch und züchtet die Rasse Braunvieh.

Von Mitte Mai bis Anfang September befinden sich die Tiere auf der Alpe „Helbocks-Leopolds-Tobel“, wo die ganze vorhandene Milch zu Ursprungeschütztem Vorarlberger Alpkäse, Joghurt, Butter und Butterschmalz verarbeitet wird. Die vom Käse entstandene Molke wird als Futter für die Alpschweine genützt.



Bertram ist mit Leib und Seele Äpler und das bereits seit 43 Jahren. Die letzten fünf Sommer verbrachte er auf der Alpe Helbocks-Leopolds-Tobel. Seine Frau Conny steht ihm seit 31 Jahren tatkräftig zur Seite und blickt mit Bertram auf eine erlebnisreiche Zeit zurück.



Tradition ist wichtig

Wir legen viel Wert auf das Wohl der Tiere, den Schutz von Ressourcen und den Erhalt von Traditionen.



Erfahrung mit Auszeichnungen

Bertram darf als erfahrener Äpler auf viele Auszeichnungen für seine Arbeit zurückblicken. Die letzte (Silber) erhielt er 2016 bei der Schwarzenberger Alpkäseprämierung g.U. für den Vorarlberger Alpkäse.

Unsere Produkte

- ALPKÄSE mild
- ALPKÄSE würzig
- BUTTERSCHMALZ

Wir freuen uns, Teil des Gemeinschaftshofladens am Bischhof (Standort: Übermellen 15, 6881 Mellau) zu sein. Unsere Produkte sind dort erhältlich.

